

Filip Kopřiva	Marie Kočicová	Anna Schajerová	Jitka Gryčová	Kristýna Sedláčková	Katarína Staroňová	Tereza Čilová
1	1	1	1	1	1	1
00:00:07,936 --> 00:00:14,757	00:00:08,520 --> 00:00:11,187	00:00:08,481 --> 00:00:09,921	00:00:05,570 --> 00:00:07,437	00:00:08,459 --> 00:00:10,794	00:00:08,167 --> 00:00:11,089	00:00:04,673 --> 00:00:06,926
Anna Kim a její román "Velký Návrat"	Román od Anny Kim VELKÝ NÁVRAT DOMŮ	Román Anny Kimové 00:00:09,946 --> 00:00:10,946	<i>Čas s knihou Extra</i>	Román Anny Kim Die groÙe Heimkehr	Román Anny Kimové, <i>Die groÙe Heimkehr</i>,	ČAS S KNIHOU extra
je sice kniha o historii Koreji	00:00:11,333 --> 00:00:14,480 je vlastně knihou o historii Koreje.	4 Velký návrat domů 00:00:11,174 --> 00:00:14,638 je vlastně kniha o historii Koreje.	00:00:08,489 --> 00:00:10,934 Román Anny Kim <i>Velký návrat domů</i>	2 00:00:10,843 --> 00:00:14,688 je vlastně knihou o historii Koreje.	2 00:00:11,106 --> 00:00:14,664 je kniha o korejské historii.	2 00:00:08,023 --> 00:00:13,033 Dalo by se říci, že román Anny Kim 3 "Die groÙe Heimkehr" (Velkolepý návrat
00:00:14,782 --> 00:00:20,059	2 00:00:15,043 --> 00:00:20,220	5 00:00:11,174 --> 00:00:14,638 je vlastně kniha o historii Koreje.	3 00:00:10,934 --> 00:00:14,705 4 je vlastně kniha o historii Koreje.	3 00:00:14,790 --> 00:00:19,838 Nyní se kniha stává tématem našeho pořadu.	3 00:00:14,711 --> 00:00:19,944 Nedávné události z ní však dělají velice aktuální knihu.	3 00:00:13,093 --> 00:00:14,926 pojednává o událostech v Korei.
aktuální dění ji ale dělá relevantní	Současné události z ní ale také dělají knihu hodiny.	00:00:15,087 --> 00:00:19,786 Dá se říct, že je to kniha zabývající se problémy současnosti	00:00:15,017 --> 00:00:19,920 Současné události z ní však také dělají	4 00:00:19,895 --> 00:00:24,072 Mám radost, že s ní mohu nyní vést rozhovor	4 00:00:19,977 --> 00:00:24,586 Mám velkou radost,	4 00:00:14,986 --> 00:00:19,826 A i přes to, co se v současnosti děje, zůstává kniha velmi aktuální.
i dnes	6	5 aktuální knihu.	5	00:00:24,097 --> 00:00:27,485 5 o Severní a Jižní Koreji tehdy a dnes.	5 00:00:24,603 --> 00:00:27,540 6 o Severní a Jižní Koreji včera a dnes.	5 00:00:20,040 --> 00:00:24,426 Jsem velmi ráda, že s Vámi 6 mohu nyní zapříst rozhovor
00:00:20,084 --> 00:00:24,518	3 00:00:20,300 --> 00:00:24,130	00:00:20,130 --> 00:00:27,754 Jsem velmi ráda, že jsem měla možnost s ní hovořit o Severní a Jižní Koreji tehdy a dnes.	00:00:20,243 --> 00:00:24,030 Mám velkou radost z rozhovoru, který s vámi mohu vést	00:00:27,509 --> 00:00:31,737 Prosím, přivítejte spisovatelku Annu Kim.	6 00:00:27,557 --> 00:00:31,823 7 Dámy a pánové, přivítejte se mnou, prosím, spisovatelku Annu Kimovou.	6 00:00:24,600 --> 00:00:27,593 o Severní a Jižní Korei, 7 tehdy a dnes.
Jsem ráda, že s ní dnes mohu vést rozhovor	Mám velkou radost z rozhovoru, který s ní nyní mohu vést	7 00:00:27,763 --> 00:00:31,835 Dámy a pánové, přivítejte prosím autorku Ar	6 00:00:24,843 --> 00:00:27,825 o Severní a Jižní Koreji dřívě a dnes.	00:00:37,337 --> 00:00:42,392 Hlava státu Jižní Korea byla zbavena moci.	7 00:00:31,884 --> 00:00:37,017 [aplous]	7 00:00:27,660 --> 00:00:31,806 8 Prosím, přivítejte se mnou spisovatelku Annu Kim.
00:00:24,523 --> 00:00:27,773	4 00:00:24,520 --> 00:00:27,640	00:00:27,763 --> 00:00:31,835 Dámy a pánové, přivítejte se mnou spisovatelku Annu Kim.	7 00:00:27,841 --> 00:00:31,780 Dámy a pánové, pozdravte se mnou spisovatelku Annu Kim.	00:00:42,449 --> 00:00:45,589 Teď je vyslýchána státním zastupitelstvím	8 00:00:37,204 --> 00:00:42,551 Jihokorejská hlava státu Parková byla zbavena moci,	8 00:00:37,390 --> 00:00:42,480 9 Hlava státu Jižní Koreje, Pak Kun-hje, byla zbavena moci
o Severní a Jižní Koreji dneška a minulosti	o Severní i Jižní Korei dřívějška a současnosti.	8 00:00:37,525 --> 00:00:42,279 Jihokorejská hlava státu Park byla sesazena. Pak Kun-hje (angl. a něm. přepis: Park Geun- hye)	7 00:00:37,493 --> 00:00:42,410 Hlava jihokorejského státu Pak byla zbavena moci,	8 00:00:45,746 --> 00:00:50,199 a hrozí změny. Jaký je stav Jižní Koreje?	9 00:00:42,602 --> 00:00:45,516 Právě jí na prokuratuře vyslýchají	9 00:00:42,640 --> 00:00:45,526 a dokonce byla vyslýchána státním zastupitelstvím.
00:00:27,798 --> 00:00:31,848	5 00:00:27,735 --> 00:00:30,240	00:00:42,627 --> 00:00:45,101 je právě vyslýchána 8 státním zastupitelstvím	8 00:00:42,627 --> 00:00:45,101 je právě vyslýchána 8 státním zastupitelstvím	9 00:00:51,025 --> 00:00:54,665 Myslím, že je to nyní velmi chaotické,	10 00:00:45,637 --> 00:00:50,305 a hrozí určité změny. Jaká je situace v Jižní Koreji?	10 00:00:45,920 --> 00:00:50,313 Nyní se chystá spousta změn. Momentálně tam samozřejmě vládne c Jaký je nyní stav Jižní Koreje?
Dámy a pánové, přivítejte se mnou prosím spisovatelku Annu Kim.	Dámy a pánové, přivítejte prosím	9 00:00:42,701 --> 00:00:47,833 Právě teď ji vyslýchá státní zástupce a hrozí změny.	9 00:00:46,018 --> 00:00:50,080 a hrozí změny. Jaký je stav v Jižní Koreji?	10 00:00:54,697 --> 00:00:58,080 dokonce i na jihokorejské poměry.	11 00:00:51,000 --> 00:00:54,445 Momentálně tam samozřejmě vládne c Jaký je nyní stav Jižní Koreje?	11 00:00:51,000 --> 00:00:54,336 i na korejské, tedy jihokorejské poměry Já myslím, že v tuhle chvíli je situace velmi chaotická,
00:00:37,344 --> 00:00:41,312	6 00:00:30,680 --> 00:00:32,160	10 00:00:47,849 --> 00:00:50,050 Jaký je stav Jižní Koreje?	9 00:00:51,149 --> 00:00:54,359 Myslím, že je to právě teď velmi chaotické, samozřejmě,	11 00:01:02,106 --> 00:01:05,073 Korupce má vždy dalekosáhlé souvislosti,	12 00:00:54,476 --> 00:00:57,984 i na korejské, tedy jihokorejské poměry Já myslím, že v tuhle chvíli je situace velmi chaotická,	12 00:00:51,000 --> 00:00:54,336 i na korejské, tedy jihokorejské poměry Já myslím, že v tuhle chvíli je situace velmi chaotická,
Prezidentka Jižní Koreji Pak Kun-hje (angl. a něm. přepis: Park Geun- hye) byla zbavena pravomocí	spisovatelku Annu Kim.	10 00:00:47,849 --> 00:00:50,050 Jaký je stav Jižní Koreje?	9 00:00:51,149 --> 00:00:54,359 Myslím, že je to právě teď velmi chaotické, samozřejmě,	11 00:01:02,106 --> 00:01:05,073 Korupce má vždy dalekosáhlé souvislosti,	13 00:00:54,476 --> 00:00:57,984 i na korejské, tedy jihokorejské poměry Já myslím, že v tuhle chvíli je situace velmi chaotická,	13 00:00:51,000 --> 00:00:54,336 i na korejské, tedy jihokorejské poměry Já myslím, že v tuhle chvíli je situace velmi chaotická,

	00:00:32,480 --> 00:00:37,280	00:00:54,476 --> 00:00:57,765	00:01:05,098 --> 00:01:08,159		13
7	*potlesk*	dokonce na korejské, tedy jihokorejské poměry.	vyvolává skutečnou vlnu korupce,	00:00:58,270 --> 00:01:02,184 A pochopitelně tento skandál 15 odstartoval mnohé další.	12
00:00:41,336 --> 00:00:45,219		10			
a právě ji vyschlýchá	00:00:51,386 --> 00:00:57,850	00:00:58,368 --> 00:01:02,113	13 00:01:08,187 --> 00:01:11,180 a v tomto stádiu se Jižní Korea nachází.		14
	11	No, myslím, že je to v současné době nesmírně chaotické, dokonce i na korejské, jihokorejské poměry.	A samozřejmě tenhle skandál vyvolal mnoho dalších skandálů.	00:01:02,265 --> 00:01:08,069	13
státní zastupitelství	00:00:37,680 --> 00:00:42,440		00:01:11,205 --> 00:01:12,711 14 Je to samozřejmě špatné,	16 Korupce s tím souvisí vždy, spustilo to opravdovou vlnu korupce.	00:00:58,327 --> 00:01:01,933 A tento skandál navíc spustil úplnu lavinu skandálů.
	8	Jihokorejská hlava státu Pak Kun-hje byla sesazena.	00:01:02,155 --> 00:01:07,995 11 Jde o korupci, ta s tím vždy souvisí a vyvolává pořádnou korupční vlnu.	17 00:01:08,086 --> 00:01:11,179 To je stav, ve kterém se Jižní Korea právě nachází.	15 14
00:00:45,244 --> 00:00:50,446		00:00:58,372 --> 00:01:02,532	00:01:12,736 --> 00:01:15,909 je v tom zapleten i Samsung, 15		00:01:02,160 --> 00:01:05,526 Ať už jde o korupci, nebo o jiné věci, které s ní souvisí,
a hrozí změny. Jaký je stav Jižní Koreji?		A samozřejmě tento jeden skandál vyvolal mnoho a mnoho dalších skandálů.		18	16
	12	00:01:08,283 --> 00:01:11,365 A v tomhle stavu je teď Jižní Korea.	00:01:15,934 --> 00:01:21,361 Ale myslím, že se z toho země zase dostane.	00:01:11,199 --> 00:01:15,222 Je to samozřejmě špatné, protože je do toho zapleten i Samsung	00:01:05,620 --> 00:01:08,087 Často se spustí pořádná korupční vlna.
	9	00:00:42,880 --> 00:00:45,560 V současnosti ji vyslýchá	12 00:01:11,365 --> 00:01:15,015 Je to samozřejmě špatné, protože je do toho zapojen i Samsung	16 19	17
00:00:50,475 --> 00:00:58,155		00:01:02,820 --> 00:01:07,850	00:01:21,386 --> 00:01:25,932 Tato fáze, tedy tento korupční skandál	00:01:15,440 --> 00:01:21,203 Ale předpokládám, 20 že se země z toho zase dostane.	16 00:01:08,333 --> 00:01:12,360 A v téhle nešťastné situaci se teď nachází Jižní korea.
Myslím, že je to teď nesmírně chaotické, i na jihokorejské poměry		Byla vyvolána taková vlna korupce.	17 00:01:15,495 --> 00:01:21,037 Ale domnívám se, že se z toho země dokáže zachránit.	00:01:25,957 --> 00:01:29,486 doprovázelo mnoho demonstrací.	18 17
	13		13	00:01:22,029 --> 00:01:27,714 21 Tuto fázi, tento korupční skandál, doprovázejí mnohé demonstrace,	00:01:12,700 --> 00:01:15,113 ???
00:00:46,200 --> 00:00:47,337	10	00:01:08,705 --> 00:01:11,713	00:01:22,241 --> 00:01:27,743 Tato fáze, tento korupční skandál	18 00:01:29,519 --> 00:01:33,012 Jižní Korea se raduje, že byla zbavena moci.	19
00:00:58,180 --> 00:01:02,670		A právě v této fázi se nyní nachází Jižní Kor	je nyní doprovázen mnoha demonstracemi,	00:01:27,816 --> 00:01:32,769 22 protože Jižní Korea má radost, že prezidentka byla zbavena moci,	00:01:15,453 --> 00:01:21,103 Ale já to vnímám tak, že můžu zemi z problémů vytáhnout, zachránit.
Tento skandál vyvolal vlnu dalších skandálů	14	00:01:27,770 --> 00:01:32,671 14 z toho, že... tedy Jižní Korea se raduje, že je zbavena moci.	19 00:01:33,043 --> 00:01:36,089 Současně existují i demontrace na její podporu.		20 19
		00:00:47,520 --> 00:00:50,280	00:01:11,869 --> 00:01:14,964	00:01:32,803 --> 00:01:35,897 23 zároveň ji ale některé demonstrace i podporují.	00:01:22,200 --> 00:01:27,383 Korupční skandál byl hojně provázen mnoha demonstracemi.
Jaká je situace v Jižní Korei?	11	Je to samozřejmě špatné, protože se na ton	00:01:33,012 --> 00:01:35,723 Současně jsou také demonstrace na její podporu.	20 00:01:36,114 --> 00:01:39,098 To mi připomíná scény z vaší knihy,	21 20
00:01:02,695 --> 00:01:08,013			00:01:39,129 --> 00:01:43,316 21 kde bylo mnoho politických hnutí doprovázeno demonstracemi.	24 00:01:35,982 --> 00:01:39,021 To mi připomíná spoustu scén z vaší k	00:01:27,530 --> 00:01:30,419 Právě z toho důvodu, aby paní Pak odstoupila,
a korupce s tímto jevem přirozeně souvisí	15	00:00:51,090 --> 00:00:54,443	00:01:36,136 --> 00:01:39,064 To mi připomíná mnoho scén z vaší knihy,		22 21
Myslím, že je to teď extrémně chaotické	12	Předpokládám však, že se z toho země dokáže vymanit.	22 00:01:43,341 --> 00:01:46,786 Proč Jižní Korea nenachází cestu ke stabilitě? která vždy doprovázely demonstrace.	00:01:39,038 --> 00:01:43,342 25 kde se zmiňují mnohá politická hnutí, která vždy doprovázejí demonstrace.	00:01:30,547 --> 00:01:32,739 což bylo ku spokojenosti jihokorejců.
00:01:08,038 --> 00:01:12,344		00:01:39,081 --> 00:01:43,260		00:01:43,391 --> 00:01:46,305 26 Proč se Jižní Korea nedokáže stabilizo	00:01:33,027 --> 00:01:35,796 Taktéž se ale demonstruje 24 pro její podporu.
V tomto stádiu se teď Jižní Korea nachází, je to samozřejmě špatně	16	00:01:22,289 --> 00:01:32,232	00:01:43,490 --> 00:01:46,092 Proč nenachází Jižní Korea stabilitu?	23 00:01:46,817 --> 00:01:49,410 Myslím, že to silně souvisí s tím,	
		00:00:54,457 --> 00:00:57,440		00:01:46,968 --> 00:01:50,977	

		Tuto fázi, tento korupční skandál, provází řada demonstrací, Jižní Korea je nyní ráda, že je zbavena moci.					27 Myslím, že to souvisí hlavně s tím,	23
	13	a to i na korejské, tedy jihokorejské poměry.	00:01:47,085 --> 00:01:49,535	24 00:01:49,435 --> 00:01:52,654			že struktury, které byly položeny	00:01:36,063 --> 00:01:39,190
00:01:12,377 --> 00:01:15,158							Vidím v tom mnoho	25
			17	Myslím, že to hodně souvisí s tím,	24		společných rysů s Vaší knihou,	
i proto, že je do toho zapleten Samsung								
		00:01:36,168 --> 00:01:43,139	00:01:49,535 --> 00:01:52,480	25 00:01:52,679 --> 00:01:56,648			28 po druhé světové válce,	24
		17	že struktury zřízené	00:01:52,679 --> 00:01:56,648			nebo tedy už během koloniální éry,	00:01:39,277 --> 00:01:41,363
		To mi připomíná scény z vaší knihy, kde je mnoho politických hnutí, která vždy doprovázely demonstrace	již po druhé světové válce	a vlastně již během koloniální doby,			kde se dočteme	
		00:00:58,650 --> 00:01:02,061					26 o politických hnutích,	
14		Tento skandál		26 00:01:56,673 --> 00:01:59,179			29 00:01:55,635 --> 00:01:58,662	25
00:01:15,993 --> 00:01:21,252			18	se nikdy nezměnily.			se nikdy nezměnily.	
		způsobil další skandály.		00:01:52,783 --> 00:01:58,642				00:01:41,390 --> 00:01:43,416
				nebo vlastně ještě během kolonizace se nikdy nezmění.			27 jenž byly provázeny demonstracemi.	
ale předpokládám, že se z toho		00:01:43,460 --> 00:01:46,126		00:01:59,204 --> 00:02:01,648			30 00:01:58,686 --> 00:02:03,254	26
Jižní Korea zase zvládne vyhrabat			18	27 Lidé, kteří byli tenkrát u moci,			Lidé, kteří byli tehdy u moci,	
				00:01:58,678 --> 00:02:03,181			jsou u moci i dnes,	00:01:43,470 --> 00:01:46,230
				Takže lidé, kteří byli tehdy u moci, vládnou vlastně ještě i dnes			31	Proč je podle Vás
		00:01:02,104 --> 00:01:04,760		00:02:01,673 --> 00:02:05,062			00:02:03,297 --> 00:02:09,201	28 Jižní Korea nestabilní.
	15	A s tím vždy souvisí i korupce.		jsou u ní vlastně pořád, a tato kontinuita,			a tyto problémy s korupcí a skandály	27
00:01:21,859 --> 00:01:28,297			19	28				00:01:47,080 --> 00:01:49,396
		00:01:47,118 --> 00:01:59,115		00:02:03,220 --> 00:02:06,302			32	29 Myslím, že to
				a tyhle kontinuity, dokonce korupce,	00:02:05,119 --> 00:02:10,627		00:02:09,240 --> 00:02:10,646	souvisí hlavně s tím,
				tedy korupce a skandály, stále přetrvává.			dotáhli s sebou.	
		Myslím, že to hodně souvisí s tím, že struktury, které byly vytvořeny už po druhé světové válce, vlastně během koloniálního období, se nikdy nezměnily						28
Tento korupční skandál			19	29				
doprovázely četné demonstrace				00:02:06,735 --> 00:02:10,368			33	30 00:01:49,510 --> 00:01:53,100
		00:01:04,956 --> 00:01:08,120		také skandály, ty se táhnou dál.	00:02:10,666 --> 00:02:12,730		00:02:10,727 --> 00:02:15,805	že po druhé světové válce,
				To je prostě problém.			A to je problém. Pokud je nikdo nikdy nevyřeší, jak se má situace uklidnit?	možná už za dob kolonialismu,
		Zvedla se tedy vlna korupce.		30			34	29
16				00:02:10,855 --> 00:02:15,667				
		00:01:59,256 --> 00:02:11,252		To je problém. Když se nikdy neuroví jak potom máme nalézt klid?	00:02:12,755 --> 00:02:16,394			31 00:01:53,173 --> 00:01:57,443
				00:02:12,755 --> 00:02:16,394			00:02:16,448 --> 00:02:19,883	byla stanovena taková organizace
00:01:28,322 --> 00:01:32,665				Lidé, kteří byli tehdy u moci, jsou vlastně u moci stále a tyto kontinuity, korupce a skandály se s nimi táhnou				státu, která se od té doby nezměnila.
Jižní Korea se těšila z toho, že je zbavena svých pravomocí			20					
		00:01:08,320 --> 00:01:11,166		00:02:16,774 --> 00:02:19,387				
				Ve vašem románu je jednou řečeno,	00:02:16,472 --> 00:02:20,011			32 00:01:57,543 --> 00:02:02,496
		A v tomhle stavu		21			00:02:19,903 --> 00:02:24,231	U moci tak zůstávají
				00:02:20,137 --> 00:02:24,225			že postavy se snaží najít	pořád jedni a ti stejní lidé.
		00:02:11,600 --> 00:02:16,528		že protagonisté hledají pravdu	00:02:20,044 --> 00:02:24,230		36 jednu jedinou pravdu,	31
				00:02:20,137 --> 00:02:24,225				
	17	je teď Jižní Korea,						
				To je prostě problém. Pokud se situace nezmění, jak má člověk pak najít klid?				33 00:02:02,663 --> 00:02:08,650
00:01:32,679 --> 00:01:35,828				33			00:02:24,274 --> 00:02:27,501	A opakuje se tak stále stejný vzorec,
				00:02:24,486 --> 00:02:27,155			37 a pak zjistí,	jako korupce a jiné skandály,
				a pak zjistí, že neexistuje.	00:02:24,255 --> 00:02:27,573		že pravda není jen jedna jediná.	
Zároveň se ale demonstruje i za prezidentku			21					32
				22				
		00:01:11,186 --> 00:01:13,309		00:02:27,466 --> 00:02:31,072			00:02:27,591 --> 00:02:31,216	34 00:02:08,730 --> 00:02:10,476
		což je samozřejmě špatné,		Jak pravdivá může být			38 Jak pravdivá může být	které se neustále nabalují.
		V jednom místě vašeho románu se píše, že hrdinové hledají pravdu a pak zjistí, že ta jediná pravda neexistuje		00:02:27,605 --> 00:02:31,219			knihy o dějinách Koreje?	33
	18							

00:01:35,852 --> 00:01:39,125				Jak pravdivá může být 35 kniha o historii Koreje?		00:02:10,723 --> 00:02:13,916	
To mně připomíná některé	22	00:02:32,510 --> 00:02:33,981	23	To je velmi dobrá otázka.	00:02:31,322 --> 00:02:35,611	35	A v tom je ten problém. Když se jich nezbavíte,
scény z Vaší knihy	00:01:13,326 --> 00:01:15,416			00:02:31,320 --> 00:02:35,617			34
protože se to týká i Samsungu.	00:02:27,803 --> 00:02:31,380			36 To je velmi dobrá otázka.	00:02:36,463 --> 00:02:40,451	36	00:02:13,930 --> 00:02:15,850 nelze začínat s čistým štítem.
		Jak pravdivá může být kniha o historii Koreji	Myslím, že...	00:02:37,401 --> 00:02:38,612		40	Myslím si, tedy já osobně si myslím,
19				00:02:36,655 --> 00:02:39,608			35
00:01:39,149 --> 00:01:41,362			23	00:02:39,734 --> 00:02:45,121			00:02:16,770 --> 00:02:22,343
kde také vystupuje mnoho	00:01:15,443 --> 00:01:17,557			24 Osobně se domnívám, že román můž pravdivější než kniha o historii,	00:02:39,665 --> 00:02:45,313	41	00:02:40,495 --> 00:02:45,343 že román může být více pravdivý než učebnice dějepisu,
politických hnutí,	Předpokládám ale,			00:02:31,818 --> 00:02:34,023			36
		To je velmi dobrá otázka.		00:02:45,621 --> 00:02:50,155			00:02:22,363 --> 00:02:24,230
		protože si myslím, že v románu se tyl různé pravdy mohou vylíčit a sjednot		00:02:45,376 --> 00:02:50,421		42	00:02:45,477 --> 00:02:50,352 protože v románu lze všechny různé pravdy popsat a sjedno
	20		25	00:02:50,790 --> 00:02:56,540			00:02:24,263 --> 00:02:27,456
00:01:41,387 --> 00:01:43,233	00:01:17,730 --> 00:01:21,200			00:02:50,790 --> 00:02:56,540			Postupně zjišťují, že žádná 39 taková pravda neexistuje.
které doprovázejí i demonstrace	že se z toho Korea zase dostane.	00:02:36,719 --> 00:02:39,055		Kromě toho dává román prostor k pc této pravdy, která byla propagovaná	00:02:50,454 --> 00:02:52,680	43	00:02:50,447 --> 00:02:56,695 Román navíc otvírá prostor pro oponov té jedné propagované pravdě.
		Myslím, že..no		00:02:56,975 --> 00:02:58,751			00:02:27,703 --> 00:02:31,216
				A o to šlo také v mém románu.	00:02:52,704 --> 00:02:56,696	44	00:02:56,749 --> 00:03:01,217 A o to taky v mém románu šlo.
	21		26	00:02:58,782 --> 00:03:03,698			00:02:32,543 --> 00:02:34,290
00:01:43,258 --> 00:01:46,429	00:01:22,160 --> 00:01:24,833			00:02:58,782 --> 00:03:03,698			To je dobrá otázka!
	Fázi, ve které je teď Korea	00:02:39,706 --> 00:02:50,068		Jde vlastně o dekonstrukci pravdy, ... osobně si myslím, že román může být pravdivější než historická kniha, protože si myslím, že v románu mohou být tyto různé pravdy také prezentovány a také sjednocenv	00:02:56,748 --> 00:02:58,873	45	41
Proč nemůže Jižní Korea najít cestu ke stabilitě?				než o tvrzení o pravdě.			40
				O to také šlo v mém románu.			00:03:01,316 --> 00:03:03,901
				42			00:02:36,617 --> 00:02:42,283
				00:03:04,895 --> 00:03:09,092			Já jsem osobně jsem toho názoru, 42 že román může být pravdivější
				27 A jak bylo pro vás obtížné - jsou to obrovské historické události,	00:02:58,898 --> 00:03:01,398	46	00:03:04,672 --> 00:03:09,469
	22			00:02:50,842 --> 00:02:56,546			A jak těžké to bylo, tedy jsou to velké historické události,
		Román navíc dává prostor k popření této jediné propagované pravdy.		00:03:09,092 --> 00:03:14,361	00:03:01,437 --> 00:03:04,086	47	00:02:42,350 --> 00:02:45,236 než jakákoli učebnice dějepisu.
		o nichž se ve vašem románu píše, především potyčky mezi Čínou,		00:03:09,092 --> 00:03:14,361			43
				než o její konstatování.			00:03:09,493 --> 00:03:16,376
				44 00:03:04,608 --> 00:03:10,846			00:02:45,680 --> 00:02:50,323
				Ve vašem románu se dotýkáte také velkých hstorických událostí,			48 zejména boj mezi Čínou, SSSR a USA Protože v románu se na rozdíl od učebnice dají rozvíjet různé pravdy.
				00:03:14,361 --> 00:03:17,978			44
				SSSR a USA na korejském území.			00:03:16,415 --> 00:03:20,080
				45			43
		A to byl také smysl mého románu.		00:03:18,307 --> 00:03:21,900	00:03:10,884 --> 00:03:18,139	49	00:02:50,757 --> 00:02:56,663 Kromě toho dává román prostor pro odpor proti té jedné propagované prav
	23			Jak těžké pro vás bylo znázornit tento konflikt	00:03:18,186 --> 00:03:21,862		45
				29			00:03:20,104 --> 00:03:25,525
				00:03:21,916 --> 00:03:25,244			tento boj v těchto náročných poměrech 00:02:56,890 --> 00:02:58,663
				46			To je také dějem mého románu.
				00:03:18,186 --> 00:03:21,862			50 pro pravdu popsat?
				Jak obtížné bylo pro Vás tento boj popsat			46
				00:01:33,103 --> 00:01:35,920			45

24		Jde vlastně o dekonstrukci pravdy a méně o prosazování pravdy.	historické pravdy?	00:03:26,467 --> 00:03:32,381	00:02:58,816 --> 00:03:01,216
00:01:55,529 --> 00:01:58,630	V reakci na to se konají			51 Záměrně jsem se rozhodla tyto souvislosti popsat,	Jde o jakousi dekonstrukci pravdy
nikdy neprošly žádnou změnou	další demonstrace.		47 00:03:21,893 --> 00:03:25,652 na pozadí těchto		46
		30 Rozhodla jsem se, zcela vědomě, všechny tyto spojitosti také ztvárnit,	00:03:27,943 --> 00:03:32,203	závažných historických skutečností?	47 00:03:01,450 --> 00:03:03,960 a méně potom o obhajování té pravdy.
		00:03:04,948 --> 00:03:25,177	29	48 00:03:26,592 --> 00:03:29,990	52 protože jsem měla dojem, že kdybych se omezila jen na Koreu,
		A jak těžké pro vás bylo zobrazit boj mezi Čínou, SSSR a USA na korejské půdě v těchto složitých vztazích historické pravdy?		Rozhodla jsem se zcela vědomě pro to,	00:03:04,853 --> 00:03:09,276
00:01:58,655 --> 00:02:06,588	25 00:01:36,083 --> 00:01:38,500		00:03:32,520 --> 00:03:38,105 protože jsem měla pocit, kdybych se omezila na Koreu, že to celé nebu	53 00:03:36,897 --> 00:03:38,885 už by to nemalo smysl.	48 A jak bylo náročné bylo zachytit ve Vašem románu
Lidé, kteří byly u moci tenkrát jsou tu	To mi připomíná scény		31 00:03:30,014 --> 00:03:32,480	49 že uvedu všechny tyto souvislosti,	48
i dnes a tato kontinuita korupce a skandálů	z Vaší knihy,	00:03:26,570 --> 00:03:39,365	00:03:38,126 --> 00:03:41,716 dávat smysl. Takže když se...	54 00:03:38,924 --> 00:03:41,670 Mohla jsem ten román	49 00:03:09,310 --> 00:03:11,156 tak velké historické události?
		No, rozhodla jsem se zcela vědomě představit všechny tyto souvislosti, protože jsem neměla dojem, že kdybych se omezila na Koreu, mělo by to celé ještě smysl.		00:03:32,512 --> 00:03:36,714	49 napsat i takovým způsobem,
	26 00:01:38,553 --> 00:01:40,863		30 00:03:41,832 --> 00:03:45,159 že bych se omezila jen	50 že pokud se omezím jen na Koreu,	00:03:11,223 --> 00:03:16,556
00:02:06,682 --> 00:02:10,627	kde je mnoho	00:03:39,560 --> 00:03:47,638	32 na korejské dějiny, a zobrazila	00:03:36,746 --> 00:03:39,246 tak to nebude jako celek dávat smysl.	50 50 Myslím tím především boje mezi Čínou, SSSR a USA
ta se s němi táhne také.	politických hnutí,		00:03:45,315 --> 00:03:50,611	51	50:03:16,583 --> 00:03:18,050 51 na korejském území.
		Takže když se na to podíváte mohla jsem také napsat román, kdybych se omezila na korejské dějiny a vlastně zobrazila jen vnitrokorejské věci. I to by bylo možné.		00:03:39,312 --> 00:03:44,445	00:03:44,724 --> 00:03:48,396
	27		vlastně jen vnitřní Koreu. To by také šlo. Ale rozhodla jsem se to neudělat	00:03:39,312 --> 00:03:44,445	51 a její vnitřní záležitosti. To by byla taky možnost.
00:02:10,652 --> 00:02:13,898	00:01:40,937 --> 00:01:43,560		31 00:03:50,628 --> 00:03:54,926 protože nevěřím, že potom člověk skutečně rozumí korejským dějinám. a popsat pouze vnitrokorejské poměry.	52	00:03:18,310 --> 00:03:23,376 Jak těžké to pro Vás bylo, 52 v tomto spleťtém historickém kontextu,
A to je problém. Pokud	které byly vždy	00:03:48,578 --> 00:03:55,111		00:03:44,484 --> 00:03:47,054	57 00:03:48,448 --> 00:03:54,967 Ale záměrně jsem se postavila proti tor že korejskou historii lze takto pochopit, 00:03:23,703 --> 00:03:25,470
nikdy nebyly odstraněny	doporovázány demonstracemi.	Ale vědomě jsem se rozhodla, že to neudělám, aby lidé skutečně pochopili korejskou historii.		53 00:03:47,079 --> 00:03:48,636	58 tyto boje zachytit?
		00:03:55,188 --> 00:03:58,947	33 00:03:55,188 --> 00:03:58,947 že skutečně rozumí, proč jsou vztahy To by také šlo. takové, jaké dnes jsou.	00:03:47,079 --> 00:03:48,636	53
	28		34 00:03:48,661 --> 00:03:52,363	54 00:03:48,661 --> 00:03:52,363	53 že je pochopitelné, 00:03:26,600 --> 00:03:30,043 59 proč jsou poměry takové, jaké jsou dne Takhle.. Já jsem se pro toto téma rozhodla zcela vědomě,
00:02:13,922 --> 00:02:15,996	00:01:43,577 --> 00:01:46,607	00:03:55,143 --> 00:03:59,387	00:03:59,008 --> 00:04:04,739 Psala jsem knihu také vždy s ohledem	Ale vědomě jsem se rozhodla proti tomu,	54
jak se má pak dosáhnout stability?	Proč je Jižní Korea nestabilní?	Abyste skutečně pochopili, proč jsou dnes podmínky takové, jaké jsou. na současnost, ne jen na minulost,		00:03:58,814 --> 00:04:03,072	54 60 Knihu jsem se také snažila vždy psát s ohledem na současnost, tedy i pro popis veškerých souvislostí,
		00:03:52,387 --> 00:03:55,073	55 protože takto nelze pochopit historii Koreje.	00:03:52,387 --> 00:03:55,073	55
	29		35 a kvůli tomu to byla složitá věc.	00:04:05,348 --> 00:04:09,723	55 00:03:32,603 --> 00:03:36,620 protože jsem měla pocit,
		33		00:04:03,103 --> 00:04:09,517	61 ne na minulost,

00:02:16,016 --> 00:02:19,962		00:04:00,012 --> 00:04:09,999	56 00:03:55,098 --> 00:03:58,731	takže to bylo komplikované.	že když se zaměřím pouze na Koreu
	00:01:47,064 --> 00:01:50,637		00:04:09,760 --> 00:04:14,892	Pochopit, proč jsou dnes	
Ve Vašem románě na jednom místě stojí,	Myslím, že to hodně souvisí	Knihu jsem vždycky psala s ohledem na současnost, ne na minulost, takže to bylo složitě.		poměry takové, jaké jsou.	56
		A také proto, že tyto státy samozřejmě vůbec nemají zpracovanou minulost.			56
	s tím, že struktury		57 00:03:58,756 --> 00:04:02,841	00:04:09,585 --> 00:04:15,117	00:03:36,850 --> 00:03:39,123
	30	36 00:04:15,362 --> 00:04:17,470	Knihu jsem psala	62 A také proto, že právě v těchto státech tak by to jako celek nedávalo smysl. se minulost vůbec neřeší.	
00:02:19,968 --> 00:02:24,421		Archivy jsou stále uzavřené.	také s ohledem na současnost,		57
		00:04:10,037 --> 00:04:14,953		00:04:15,141 --> 00:04:17,790	57 00:03:39,430 --> 00:03:44,463
že protagonisté hledají pravdu		34	58	63 Archivy jsou naprosto uzavřené.	Ano, mohla jsem napsat román zaměřený pouze na dějiny Koreje,
	00:01:50,640 --> 00:01:52,490	Také proto, že právě v těchto státech se minulost vůbec neřeší	00:04:17,894 --> 00:04:22,320		
		V Rusku bylo opravdu krátké období, nikoli jenom na minulost, kdy byly archivy otevřené.	00:04:02,877 --> 00:04:05,119		58
	31	37	59 00:04:06,487 --> 00:04:09,784	00:04:17,825 --> 00:04:22,505	00:03:44,480 --> 00:03:48,073
00:02:24,446 --> 00:02:27,290		00:04:15,281 --> 00:04:17,415	00:04:22,646 --> 00:04:25,766	64 V Rusku byla zcela krátká fáze, kdy archivy otevřeli.	zabývající se pouze událostmi v Koreji, to by také šlo.
a nakonec zjistí, že není pouze jedna		35	Ale bylo to jen pár let, pak se zase rychle uzavřely.		59
	00:01:52,843 --> 00:01:55,523	Archivy jsou tady zcela uzavřené		00:04:22,536 --> 00:04:26,130	00:03:48,580 --> 00:03:52,160
			60 00:04:09,818 --> 00:04:12,545	65 Ale to trvalo jen pár let, pak je opět rychle uzamkli.	Záměrně zvolila téma, které není pouze o Koreji,
	vlastně během		00:04:26,322 --> 00:04:30,264		60
00:02:27,315 --> 00:02:31,180	32	38 někdo dostane do archivů.	Co se týče Číny, nevím, jestli se vůbec	66 00:04:26,177 --> 00:04:30,309	00:03:52,580 --> 00:03:56,804
	koloniálního období,		00:04:12,615 --> 00:04:15,185	67	61
Jak pravdivá může být kniha		00:04:17,893 --> 00:04:22,299	00:04:30,364 --> 00:04:34,654	68	62
		V Rusku proběhla velmi krátká fáze, kdy byly archivy otevřeny.	To stejné Severní Korea. V Jižní Koreji jsou archivy také stále uzavřené.	00:04:30,326 --> 00:04:34,860	00:03:56,850 --> 00:03:59,770
o historii Koreji?		36	00:04:15,248 --> 00:04:17,677	69	63
	00:01:55,657 --> 00:01:58,317		Archivy jsou přísně uzavřené.	00:04:37,436 --> 00:04:41,309	00:04:05,350 --> 00:04:09,723
			62	70	64
	nebyly nikdy změněny.	39 00:04:35,060 --> 00:04:40,890	00:04:35,060 --> 00:04:40,890	71 00:04:43,777 --> 00:04:48,707	00:04:09,743 --> 00:04:12,603
00:02:32,255 --> 00:02:35,841		00:04:22,596 --> 00:04:25,949	A zrovna toto období... Divila bych se 00:04:17,738 --> 00:04:22,378	72 00:04:48,746 --> 00:04:53,167	00:04:15,183 --> 00:04:17,796
To je dobrá otázka			kdyby se v příštích 50 letech otevřely V Rusku bylo krátké období, kdy byly archivy otevřeny.	73 Ale myslím, že momentálně jsou stále uzavřené.	65
		To trvalo jen několik let, pak byly opět velmi rychle zavřeny.			66
	00:01:58,757 --> 00:02:01,400		00:04:40,928 --> 00:04:43,248	74	67
			Možná za 100 nebo 200 let.	75	68
	Lidé, kteří byli tehdy u moci,		00:04:22,432 --> 00:04:26,249	76	69
00:02:36,568 --> 00:02:39,422	34	00:04:26,301 --> 00:04:29,874	00:04:43,897 --> 00:04:48,836	77	70
Myslím, že...no...			A USA, dobře, ti mají samozřejmě určité zákony,	78	71
	00:02:01,579 --> 00:02:05,240		00:04:26,274 --> 00:04:30,259	79	72
		Nevím, jestli se v Číně někdo dostane do archivu	V Číně nevím, zda má	80	73
			65 vůbec někdo do archivů přístup.	81	74
	jsou vlastně stále u moci.		00:04:48,836 --> 00:04:52,763	82	75
00:02:39,447 --> 00:02:45,424	35	00:04:30,820 --> 00:04:32,398	00:04:30,284 --> 00:04:32,391	83	76
Osobně si myslím, že román má potenciál			66 V Severní Koreji totéž.	84	77
být pravdivější než dějepisná kniha		A tyto kontinuity,	00:04:53,563 --> 00:04:56,511	85	78
		V Severní Koreji je to stejné.	ale věřím, že teď jsou ještě stále uzavřené.	86	79
			00:04:32,416 --> 00:04:35,008	87	80
			A v Jižní Koreji jsou	88	81
		39	67 archivy také pevně uzavřeny.	89	82
		00:04:56,553 --> 00:04:59,273		90	83
	00:02:05,303 --> 00:02:10,640	42 Pak samozřejmě existují zvlášť tajné dokumenty,	00:04:35,033 --> 00:04:37,266	91	84



	korupce a skandály	00:04:32,500 --> 00:04:35,080	A právě tato epocha...	00:04:17,880 --> 00:04:22,430
			68	68 Na příklad v Rusku bylo kratičké období, kdy byly archivy otevřeny,
36	se s nimi táhnou.	A v Jižní Koreji jsou archivy také pevně uzavřeny.	00:04:59,578 --> 00:05:02,007	74 00:04:56,555 --> 00:04:59,508
00:02:45,449 --> 00:02:50,405			00:04:37,665 --> 00:04:40,914	A jsou tady ještě zvlášť tajné dokumenty,
Také proto, že se v něm různé pravdy		43	Divila bych se, kdyby se během dalších 50 let otevřely.	68
dají znázornit a nakonec propojit	40	00:04:35,197 --> 00:04:36,197	00:04:40,939 --> 00:04:43,713	69 00:04:22,610 --> 00:04:25,870
	00:02:10,910 --> 00:02:12,760	A zvláště v této době, která	Možná za 100 nebo 200 let.	75 00:04:59,555 --> 00:05:02,289
To je ten problém.	37		00:04:43,800 --> 00:04:48,706	69 ale to bylo jen pár let a ihned je zase zavřeli.
00:02:50,441 --> 00:02:54,334		44	A v USA mají samozřejmě určité zákony,	69
Kromě toho poskytuje	41	00:04:37,734 --> 00:04:41,382	00:04:48,737 --> 00:04:53,195	70 00:04:30,377 --> 00:04:32,250
formát románu dostatek svobody na to,	00:02:12,817 --> 00:02:15,880	Překvapilo by mě, kdyby byly otevřeny v	00:04:53,250 --> 00:04:56,516	70 v Severní Koreji to samé.
	Když je nikdy neuklidíte,	příštích padesáti letech.	00:04:56,541 --> 00:04:59,445	71 00:04:32,330 --> 00:04:34,923
jak můžete najít klid?	38	45	ale v této době jsou stále ještě pevně uzavřeny.	71 V Jižní Koreji jsou archivy také uzavřeny.
00:02:54,359 --> 00:02:56,636		42	00:04:59,500 --> 00:05:02,172	72
aby se dalo oficiální pravdě odporovat	00:02:16,763 --> 00:02:20,023	Takže možná za sto nebo dvě stě let.	00:04:59,500 --> 00:05:02,172	72 00:04:35,083 --> 00:04:38,646
	V románu na jednom místě	46	00:04:59,500 --> 00:05:02,172	72 A právě toto období. To bych se divila, kdyby byly
00:02:56,691 --> 00:03:01,262	39	46	00:04:44,182 --> 00:04:52,888	73 00:04:38,667 --> 00:04:43,563
	píšete o tom,		A USA, no, samozřejmě, že mají určité zákony, které také stanovují otevření archivů, ale tentokrát jsou stále pevně zavřené	73 v příštích 50 letech otevřeny. Za 100 nebo 200 možná.
O to v mém románu také šlo	43			74
- o dekonstrukci pravdy	00:02:20,143 --> 00:02:24,490	47		74 00:04:43,870 --> 00:04:48,903
	jak hrdinové hledají pravdu,	47		75
40	a pak si uvědomí,	00:04:53,459 --> 00:05:01,765		75 00:04:48,970 --> 00:04:52,950
00:03:01,287 --> 00:03:03,871		48	A pak jsou tu zvláště tajné dokumenty, ke kterým je ještě obtížnější se dostat.	75 za jakých podmínek mohou být archivy otevřeny.
spíše než tvrzení pravdy	44			76
	00:02:24,590 --> 00:02:27,520	41		76 00:04:53,390 --> 00:04:57,343
00:03:04,853 --> 00:03:10,884	41	41		76 Přesto si myslím, že pro toto období jsou stále neprodyšně uzavřeny
	že žádná jediná pravda neexistuje.			77
Ve Vašem románě jsou pojednány	45			77 00:04:57,410 --> 00:05:02,380
velké historické události				77 Nachází se tam tolik tajného materiálu, který je tudíž hůře přístupný.

	00:02:27,850 --> 00:02:31,270	
	Jak pravdivá může být kniha	
	42	
	o historii Koreje?	
00:03:10,922 --> 00:03:17,964		
především válka s Čínou, Sovětským svazem		46
a USA na korejském území	00:02:32,330 --> 00:02:34,917	
	To je velmi dobrá otázka!	
	43	
00:03:17,989 --> 00:03:25,452		47
Jak těžké pro Vás bylo tyto	00:02:36,603 --> 00:02:38,800	
historické vztahy znázornit?	Myslím...no...	
	44	48
00:03:27,652 --> 00:03:32,324	00:02:39,757 --> 00:02:45,400	
Vědomě jsem se rozhodla pro to,	Osobně věřím, že román může být	
tyto spojitosti znázorňovat	pravdivější než historická kniha.	
	45	49
00:03:32,358 --> 00:03:38,360	00:02:45,720 --> 00:02:50,440	
i proto, že jsem měla pocit,	V románu lze představit	
že omezovat se pouze na Koreu nedává smysl	a sjednotit různé pravdy.	
	46	50
00:03:38,389 --> 00:03:44,498	00:02:50,730 --> 00:02:53,560	
Mohla jsem to napsat i tak,	Knížka dává prostor	
že se omezím pouze na korejskou historii	pro nesouhlas	
	47	51
00:03:44,532 --> 00:03:47,946	00:02:53,657 --> 00:02:56,720	
a znázorním pouze domácí	s touto jedinou,	
záležitosti, také by to šlo	propagovanou pravdou.	



	48	52
00:03:47,993 --> 00:03:52,228		
ale vědomě jsem se rozhodla proti tomu	00:02:56,776 --> 00:02:58,830	
	A o to šlo i v mém románu.	
	49	53
00:03:52,253 --> 00:03:56,764		
protože potom by člověk jen	00:02:58,856 --> 00:03:01,106	
s těžší pochopil historii Koreji	Jde vlastně spíš	
	o dekonstrukci pravdy,	
	50	54
00:03:56,800 --> 00:03:59,941		
a proč jsou podmínky jaké jsou	00:03:01,123 --> 00:03:03,817	
	než o prosazování pravdy.	
	51	55
00:03:59,966 --> 00:04:04,934		
Knihu jsem psala nejen s ohledem	00:03:04,960 --> 00:03:10,433	
na minulost, ale také na současnost	Jak těžké pro Vás bylo	
	popisovat tento boj	
	52	56
00:04:05,152 --> 00:04:06,418		
a...	00:03:10,993 --> 00:03:15,883	
	v těchto složitých	
	vztazích historické pravdy,	
	53	
00:04:06,443 --> 00:04:10,095		57
proto to byla složitá záležitost	00:03:15,963 --> 00:03:20,357	
	vzhledem k velkým událostem,	
	54	
00:04:10,120 --> 00:04:15,000		
právě i proto, že se v těchto	o kterých román pojednává?	
státech historie nereviduje		58

	00:03:20,417 --> 00:03:25,570	
	Zejména o boji mezi Čínou, 55 SSSR a USA na korejské půdě?	
00:04:15,032 --> 00:04:17,681		
Archivy jsou pod zámkem...		59
	00:03:27,897 --> 00:03:30,040	
	56 Rozhodla jsem se	
00:04:17,718 --> 00:04:22,258		
V Rusku byly chvilku zpřístupněny veřejnosti	pro to zcela vědomě	
		60
	57 00:03:30,360 --> 00:03:32,570	
00:04:22,283 --> 00:04:25,869		
ale to bylo, myslím, jen pár let	představit všechny souvislosti.	
a pak byly zase rychle uzavřeny.		61
	00:03:33,030 --> 00:03:36,680	
	58 Protože jsem měla pocit,	
00:04:25,895 --> 00:04:29,770		
V Číně se k nim nedostane nikdo	že zaměřit se jen na Koreu	
		62
	59 00:03:36,696 --> 00:03:38,696	
00:04:29,795 --> 00:04:32,257		
v Severní Koreji je to stejné	nebude dávat smysl.	
		63
	60 00:03:38,712 --> 00:03:42,178	
00:04:32,282 --> 00:04:34,875		
a v Jižní Koreji jsou také nedostupné	Mohla jsem se zaměřit jen na korejské dějiny	
	61	
		64
00:04:34,956 --> 00:04:37,074		
A přesně v této době -	00:03:42,245 --> 00:03:44,880	
	a psát jen	
	o vnitrokorejských záležitostech.	

	62	
00:04:37,565 --> 00:04:41,470		65
Divila bych se, kdyby byly v		
příštích 50 letech zpřístupněny,	00:03:45,299 --> 00:03:47,676	
	To by bylo také možné.	
	63	66
00:04:41,494 --> 00:04:43,440		
možná za 100 nebo 200 let...	00:03:47,923 --> 00:03:50,989	
	Ale zavrhla jsem myšlenku,	
	že by se takto	
	64	
00:04:43,911 --> 00:04:52,746		67
V USA mají zase zákony, které určují,		
kdy mohou být archivy zveřejněny.	00:03:51,082 --> 00:03:53,889	
	dalo porozumět	
	korejské historii.	
	65	
00:04:52,771 --> 00:04:56,498		68
Myslím ale, že tato doba		
je pořád nepřístupná	00:03:53,905 --> 00:03:56,338	
	Že opravdu	
	rozumíte tomu,	
	66	
00:04:56,523 --> 00:05:02,138		69
a jsou tu samozřejmě i tajné dokumenty,		
ke kterým je přístup ještě horší.	00:03:56,385 --> 00:03:58,958	
	proč jsou dnes věci tak,	
	jak jsou.	
		70
	00:03:58,974 --> 00:04:02,111	
	Knihu jsem vždy psala	
	s ohledem na přítomnost,	

71

00:04:02,127 --> 00:04:04,920

ne na minulost.

72

00:04:06,697 --> 00:04:09,663

Což byla ošemetná věc.

73

00:04:09,723 --> 00:04:12,640

Je to také proto,

že právě v těchto státech

74

00:04:12,790 --> 00:04:15,160

se minulost jako téma

vůbec neřeší.

75

00:04:15,303 --> 00:04:17,743

Archivy jsou tedy zcela uzavřené.

76

00:04:17,863 --> 00:04:20,383

V Rusku proběhla

velmi krátká fáze,

77

00:04:20,399 --> 00:04:22,399

kdy byly archivy otevřeny.

78

00:04:22,415 --> 00:04:24,172

To bylo jen pár let,

79

00:04:24,189 --> 00:04:26,272

pak byly opět

rychle uzavřeny.

80

00:04:26,288 --> 00:04:29,800

Nevím, jestli má někdo v Číně

přístup do archivů.

81

00:04:30,320 --> 00:04:32,370

V Severní Korei je to stejné.

82

00:04:32,520 --> 00:04:35,026

A v Jižní Korei

jsou archivy také uzamčeny.

83

00:04:35,042 --> 00:04:37,042

A právě tato epocha...

84

00:04:37,213 --> 00:04:39,908

Divila bych se,

kdyby v příštích 50 letech

85

00:04:39,924 --> 00:04:41,702

archiv ještě někdy otevřeli.

86

00:04:41,751 --> 00:04:43,907

Takže možná

za 100 nebo 200 let.

87

00:04:43,924 --> 00:04:48,880

A USA, no, ti mají

samozřejmě určité zákony,

88

00:04:48,896 --> 00:04:51,430

které také stanovují

otevření archivů,

89

00:04:53,496 --> 00:04:55,182

ale v tuto chvíli

90

00:04:55,596 --> 00:04:57,456

jsou stále přísně zavřené.

91

00:04:57,473 --> 00:04:59,886



A pak jsou tu

obzvláště tajné dokumenty,

92

00:04:59,902 --> 00:05:02,226

ke kterým

je ještě těžší se dostat.















